

Bruxelles, 19 noiembrie 2018
(OR. en)

13823/18

COASI 258
ASIE 59
CFSP/PESC 1048
CSDP/PSDC 658
RELEX 966
COHAFA 99
COHOM 141
COTER 160
DEVGEN 209
MIGR 188
TRANS 552
WTO 294
COPS 434
POLMIL 209

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă: Secretariatul General al Consiliului

Destinatar: Delegațiile

Nr. doc. ant.: 13821/18

Subiect: Afganistan

- Concluzii ale Consiliului (19 noiembrie 2018)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind Afganistanul, astfel cum au fost adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3252-a reuniuni a sale din 19 noiembrie 2018.

Concluziile Consiliului privind Afganistanul

Generalități

1. Reamintind Strategia UE din 2017 și Concluziile Consiliului din octombrie 2017, Consiliul își reafirmă angajamentul pe termen lung de a sprijini locuitorii Afganistanului pe calea lor spre pace, securitate și prosperitate. UE consideră că un Afganistan pașnic și prosper este o piatră de temelie pentru stabilitatea și dezvoltarea regiunii întregi. Consiliul salută aplicarea provizorie a Acordului de cooperare privind parteneriatul și dezvoltarea, în care vede un pas important al relațiilor bilaterale dintre UE și Afganistan.
2. Conferința ministerială de la Geneva din 27-28 noiembrie 2018, a cărei temă este Afganistanul, va constitui un prilej important atât pentru trecerea în revistă a progreselor înregistrate de la Conferința de la Bruxelles din 2016 în ceea ce privește reformele stabilite de comun acord, cât și pentru stabilirea unei agende orientate spre viitor pentru pace, stabilitate și dezvoltare durabilă. UE laudă agențiile ONU și Misiunea ONU de asistență din Afganistan pentru angajamentul lor de obținere a păcii și stabilității în Afganistan.
3. Reamintind Concluziile Consiliului din 15 octombrie 2018 privind Strategia UE pentru conectarea Europei și a Asiei, UE sprijină dialogul politic și cooperarea economică dintre Afganistan, pe de o parte, și țările învecinate și regiunea la scară mai largă, pe de altă parte, inclusiv țările din Asia Centrală, prin înființarea de rețele și parteneriate pentru dezvoltarea unei conectivități durabile. Orice progres realizat în planul cooperării economice regionale și în cadrul proiectelor de conectivitate va aduce beneficii concrete pentru locuitorii Afganistanului și va consolida eforturile de pace depuse în prezent.

Promovarea păcii, a stabilității și a securității regionale

4. Consiliul salută consensul tot mai mare care se observă în rândul principalelor părți interesate afgane, regionale și internaționale cu privire la parametrii unui eventual proces de pace. UE este în favoarea unui proces de pace favorabil incluziunii, condus și asumat de Afganistan, în centrul căruia să se afle guvernul și talibanii, considerând că un astfel de proces este singura cale viabilă spre o soluționare durabilă a conflictului armat. Pentru a fi o reușită, acest proces trebuie să conducă la renunțarea la violență, la ruperea tuturor legăturilor cu terorismul internațional, la instituirea statului de drept și la respectarea deplină a drepturilor omului în cazul tuturor locuitorilor Afganistanului.
5. Consiliul îndeamnă toate părțile conflictului, în special talibanii, să înceapă negocieri de pace formale. UE salută inițiativele recente ale Guvernului Afganistanului, cum ar fi propunerea purtării unor tratative fără condiții prealabile și încetarea temporară a focului pe durata sărbătorii Eid al-Fitr din acest an, care a fost parțial respectată și de talibani. Reacțiile locale la încetarea focului demonstrează că locuitorii Afganistanului aspiră în număr covârșitor la pace și că sunt dispuși să se reconcilieze unii cu alții. UE regretă că nivelul de violență a continuat neabătut, talibanii nerespectând decizia guvernului de extindere a măsurii de încetare a focului pentru sărbătoarea Eid al-Fitr și respingând o altă propunere de încetare a focului.
6. Deplângând numărul tot mai mare de victime din rândul civililor din Afganistan, UE condamnă toate atacurile asupra civililor și a obiectivelor civile, cum ar fi școli, centre religioase și centre de votare, și reamintește că toate părțile au responsabilitatea de a proteja civilii, în conformitate cu obligațiile care le revin în temeiul dreptului internațional umanitar și al dreptului internațional al drepturilor omului. UE face apel la investigarea promptă a tuturor cazurilor de ucidere a unor civili, în cadrul unor proceduri independente și transparente.

7. Consiliul îndeamnă toate țările învecinate și toți actorii regionali să sprijine eforturile depuse de Guvernul Afganistanului pentru promovarea păcii și a stabilității și salută inițiativele care completează eforturile Afganistanului, cum ar fi Conferința internațională de la Tașkent, găzduită de Uzbekistan în martie. UE va continua să sprijine pacea și stabilitatea pe termen lung prin cooperarea sa cu partenerii regionali și principalele părți interesate internaționale, susținând rolul important pe care îl are în această privință trimisul special al UE în Afganistan. UE încurajează continuarea integrării economice regionale, inclusiv prin dezvoltarea legăturilor Afganistanului cu Asia Centrală, ceea ce ar însemna o importantă contribuție la dezvoltarea durabilă.
8. UE salută declarația comună a Guvernului Afganistanului și a NATO, adoptată cu ocazia summitului de la Bruxelles din iulie 2018, de a continua eforturile depuse în cadrul misiunii „Resolute Support” pentru autonomizarea și mărirea durabilității forțelor naționale afgane de apărare și securitate, de a prelungi până în 2024 sprijinul financiar acordat forțelor afgane și de a sprijini angajamentele conexe ale Guvernului Afganistanului.
9. UE îndeamnă toate țările să respecte suveranitatea, independența, integritatea teritorială și unitatea națională a Afganistanului. Afganistanul nu mai trebuie lăsat niciodată să devină scena unui război dus prin procură de actori străini. În acest context, UE face apel la țările învecinate să își intensifice eforturile de combatere a terorismului și a extremismului violent în toate formele și manifestările sale și să desființeze refugiile rețelelor teroriste, cu respectarea deplină a obligațiilor care le revin în temeiul dreptului internațional, inclusiv al dreptului internațional al drepturilor omului.
10. UE face apel ca în toate inițiativele internaționale de sprijinire a păcii în Afganistan să se asigure coordonarea cu guvernul în cadrul global al procesului de la Kabul, pentru a se mări șansele de a se ajunge la o soluție politică pașnică.

Consolidarea democrației, a statului de drept și a drepturilor omului și promovarea bunei guvernante și a capacității femeilor

11. În urma alegerilor parlamentare din octombrie 2018, primele alegeri conduse și derulate de Afganistan din 2001, s-a observat nu doar o puternică dorință, dar și curaj și reziliență din partea populației, inclusiv a femeilor și a tineretului, de a participa la procesul democratic. UE felicită forțele de ordine pentru sacrificiile pe care le-au făcut și care au ajutat la desfășurarea alegerilor. Consiliul condamnă violențele care au tulburat aceste alegeri, în special atacurile care au vizat operațiunile electorale. Atacurile criminale și nemiloase comise asupra civililor și a funcționarilor publici de către talibani și alte grupări teroriste și insurgente în cursul campaniei electorale sunt de nejustificat. Consiliul își exprimă condoleanțele și solidaritatea cu toate victimele și familiile acestora. În ciuda unor reforme electorale vrednice de laudă, care au fost adoptate în timpul scurs de la alegerile precedente, votarea a fost afectată de dificultăți organizatorice și tehnice semnificative, iar asupra sa au planat suspiciuni de fraudă la scară largă. Este urgent de acum să se stabilească și să se pună în aplicare măsuri viguroase și rapide prin care să se păstreze siguranța, transparența, responsabilitatea și credibilitatea scrutinului. Acest lucru este de o importanță capitală și pentru alegerile prezidențiale din 2019, cu ocazia cărora UE se așteaptă ca partidele politice și părțile interesate, inclusiv Guvernul Afganistanului și Comisia Electorală Independentă, să sprijine procesul democratic și să contribuie în mod constructiv la stabilitatea politică. Consiliul subliniază nevoia unor noi eforturi în această privință și își reafirmă sprijinul pentru un proces politic favorabil incluziunii.

12. Prin sprijinul politic și financiar oferit, UE își menține angajamentul de a depune eforturi continue pentru promovarea și protejarea drepturilor omului în Afganistan. UE recunoaște măsurile luate de guvern în această privință, în special prin adoptarea noului cod penal, a legii împotriva torturii și a legii de eradicare a violenței împotriva femeilor. Persistă însă o serie de provocări serioase în domeniul drepturilor omului, fiind necesare eforturi suplimentare pentru asigurarea respectării depline a acestora, cum ar fi consolidarea punerii efective în aplicare a politicilor și a prevederilor legale la toate nivelurile și în toată țara. O atenție specială trebuie acordată respectării depline a drepturilor copilului și a drepturilor femeii – ceea ce presupune măsuri de prevenire a violenței împotriva copiilor și a femeilor, de prevenire a căsătoriilor forțate, de combatere a torturii, a maltratării și a discriminării – și protejării apărătorilor drepturilor omului, a jurnaliștilor și a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților.
13. În concordanță cu Rezoluția 1325 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite, UE își reafirmă sprijinul pentru participarea concludentă a femeilor la orice inițiativă de pace, inclusiv la negocieri de pace, la măsuri de consolidare a păcii și acțiuni de prevenire a conflictelor, precum și la securitatea și dezvoltarea economică a țării. UE își menține pe deplin angajamentul de a sprijini punerea în aplicare a Planului de acțiune național al Afganistanului privind femeile, pacea și securitatea, a legii de eradicare a violenței împotriva femeilor și a Programului de prioritate națională privind capacitatea economică a femeilor.
14. Consiliul reamintește că reformele din domeniul statului de drept, al justiției și al luptei împotriva corupției sunt esențiale și îndeamnă autoritățile afgane să intensifice măsurile de combatere a corupției, inclusiv prin punerea deplină în aplicare a strategiei naționale, care prevede, printre altele, investigarea și urmărirea cazurilor de corupție cu eficacitate și eficiență. UE își menține angajamentul de a sprijini un sistem eficace de justiție și ordine publică.

Sprijinirea dezvoltării economice și umane

15. Recunoscând faptul că o pace de durată și o dezvoltare durabilă sunt strâns legate una de alta, UE își reafirmă angajamentul – asumat în calitate de puternic partener pentru dezvoltare al Afganistanului – de a consolida instituțiile necesare pentru pace, stabilitate și democrație, angajament care vine să completeze eforturile susținute de reducere a sărăciei. În această privință, UE reamintește sprijinul financiar substanțial pe care l-a acordat țării. UE salută progresele generale înregistrate de guvern în ceea ce privește punerea în aplicare a ambițioasei sale agende de reformă prezentate în cadrul Conferinței de la Bruxelles din 2016, în special a Cadrului național pentru pace și dezvoltare al Afganistanului.
16. Consiliul încurajează guvernul să își intensifice eforturile pentru realizarea tuturor obiectivelor prevăzute în actualul cadru pentru autonomie prin intermediul răspunderii reciproce. UE așteaptă cu interes adoptarea iminentă a Cadrului de la Geneva privind răspunderea reciprocă, care ar trebui să conțină obiective clare și măsurabile în materie de reformă pentru următorii ani.
17. UE își reafirmă sprijinul acordat guvernului în vederea aplicării depline a programelor de prioritate națională elaborate în temeiul Cadrului național pentru pace și dezvoltare al Afganistanului. UE reamintește necesitatea evaluării rezultatelor obținute prin programele de prioritate națională.

Abordarea provocărilor legate de migrație și strămutare

18. Consiliul recunoaște angajamentul Guvernului Afganistanului de a coopera cu structurile noastre în chestiuni legate de migrație. În același timp, Consiliul reiterează importanța căii comune de urmat UE-Afganistan și a acordurilor bilaterale ale statelor membre în domeniul migrației, considerând că acestea sunt instrumente indispensabile pentru îndeplinirea obiectivelor noastre comune în mod durabil, pentru asigurarea unui proces eficace de returnare și readmisie și pentru combaterea introducerii ilegale de migranți și a traficului de persoane. Punerea în aplicare cu eficacitate a acestora trebuie să continue în mod neabătut, în concordanță cu principiile generale ale dreptului internațional.

19. Cunoscând provocările pe care migrația și strămutările forțate le creează pentru țările din regiune, UE salută tendințele pozitive înregistrate de returnările voluntare din Pakistan și remarcă eforturile depuse de Guvernul Afganistanului pentru găsirea unor soluții de reintegrare durabilă a persoanelor returnate. Reintegrarea este crucială pentru reușita procesului de pace. UE va continua să sprijine, inclusiv financiar, returnarea previzibilă, sigură, ordonată și demnă a resortisanților afgani din țările învecinate și un mod cuprinzător, bazat pe Declarația de la New York și pe Cadrul de răspuns cuprinzător privind refugiații, de abordare a principalelor provocări create de migrație și de strămutările forțate.
20. Consiliul este profund îngrijorat de amploarea nevoilor umanitare și de situația disperată a persoanelor strămutate în interiorul țării. UE remarcă, de asemenea, că seceta gravă din mari părți ale țării afectează cele mai vulnerabile comunități. UE va continua să ofere poporului afgan o asistență umanitară bazată pe necesități.
-